

Королевство Саудовская Аравия призывает к установлению международного гуманитарного порядка, основанного на новой форме партнерства между развитыми и развивающимися странами, на прочном фундаменте сотрудничества, солидарности и международных экономических отношений, базирующихся на справедливости, равенстве, взаимной выгоде и совместной ответственности.

Королевство Саудовская Аравия надеется, что XXI век будет веком верховенства права, а не торжества грубой силы, что он будет веком подлинного плюрализма, когда каждый участвует в управлении нынешними делами и в формировании будущего, вместо того чтобы гнать и игнорировать других. Мы надеемся, что настанет такой год, когда нравственные ценности, которые определяют человеческое поведение, возобладают и когда над миром взвьется знамя справедливости, сострадания и взаимодействия между народами в целях достижения безопасности, стабильности и мира для всего человечества.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Сальвадора Ее Превосходительству г-же Марии Еухении Брисуэле де Авиле.

Г-жа Брисуэла де Авиле (Сальвадор) (*говорит по-испански*): Позвольте мне прежде всего от имени народа и правительства Сальвадора искренне поздравить с избранием Председателя, который будет руководить работой Генеральной Ассамблеи в ходе этой сессии.

Точно так же мы хотели бы выразить признательность г-ну Хан Сын Су за его успешную работу во время прошлой сессии. Мы признательны Генеральному секретарю Кофи Аннани за его работу и за то внимание, которое он уделяет предотвращению и урегулированию конфликтов, и призываем его продолжать продвигаться вперед по пути реформы Организации Объединенных Наций.

Мы хотели бы поприветствовать в этом важном всемирном форуме Швейцарскую Конфедерацию, а вскоре и Демократическую Республику Тимор-Лешти в качестве новых государств-членов. В этом контексте мы вновь обращаемся с просьбой рассмотреть особую международную ситуацию Китайской Республики на Тайване, 23 миллионам жителей которой отказано в праве быть представлен-

ными в этом форуме. Мы питаем надежду на то, что в ближайшем будущем участие в работе этой всемирной Организации всех стран мира без исключения — как это сейчас происходит с Тайванем — станет реальностью.

Правительство Сальвадора убеждено в том, что необходимо рассматривать новые и далеко идущие инициативы по устранению существующих препятствий в деле обсуждения состава и роли Совета Безопасности в новом тысячелетии. Это крайне важно и необходимо для того, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала оставаться главным всемирным форумом для принятия коллективных мер по устранению угроз международному миру и безопасности.

В этом году в нашей стране отмечалась десятая годовщина подписания мирных соглашений, которые положили конец вооруженному конфликту и проложили путь к новой реальности надежды, мира, демократии и развития. Наш демократический процесс постепенно укрепляется и продвигается нормальными темпами в той же обстановке открытых прений и дискуссий, какая характерна для всех демократий. Это результат твердого стремления всех сальвадорцев строить свободное и демократическое общество, и мы, государства-члены, должны гордиться этим и участвовать в этом, опираясь на успешную роль, которую играет Организация Объединенных Наций.

В экономической и социальной сферах мы добились существенного прогресса в укреплении мира и демократии. Правительство президента Франсиско Флореса Переса решительно выступает за такую экономическую модель, где экономические права являются средством для продвижения по пути развития и использования возможностей, предоставляемых глобализацией. Мы также выступаем за развитие человека, инвестируя в первую очередь в образование, здравоохранение, строительство жилья и развитие сферы основных услуг, поскольку эти области являются обязательными элементами, содействующими социальному благополучию, улучшению качества жизни нашего народа и развитию.

Спустя десять лет после подписания мирных соглашений Сальвадор успешно завершил мирный процесс и сейчас пожинает плоды мира. В связи с этим мы признательны международному сообществу

ву и Организации Объединенных Наций за ценную поддержку. Мы особо признательны Группе друзей Генерального секретаря за организацию мирного процесса в Сальвадоре; мы признательны Колумбии, Мексике, Испании, Венесуэле и Соединенным Штатам Америки за их поддержку в ходе этого процесса, успешный исход которого продолжает способствовать усилиям по урегулированию конфликтов во всем мире.

В том что касается Центральной Америки, я хотел бы вновь подтвердить приверженность Сальвадора духу интеграции, заставляющему нас уделять первоочередное внимание нашим отношениям с соседними странами в поисках общих путей обеспечения развития нашего региона и укрепления процесса интеграции Центральной Америки в политической, экономической и социальной областях. Мы стремимся к этому из-за того, что только в рамках стабильного и объединенного региона мы сможем дополнять усилия друг друга, предпринимаемые в целях укрепления положения нашего региона в рамках мировой экономической системы и нахождения совместных решений проблем глобализации. Лишь на основе интеграции мы сможем преодолеть трудности, связанные с ограниченностью наших территорий, в целях эффективного удовлетворения потребностей наших граждан в области образования, здравоохранения и создания новых возможностей в будущем. Только при условии объединения и открытости нашего региона для всего остального мира мы не будем ощущать свою беспомощность перед лицом серьезной проблемы обеспечения занятости и создания рабочих мест более высокого качества для того, чтобы все наши народы в своих собственных странах могли построить достойное будущее.

Преследуя эту цель, президенты стран Центральной Америки согласовали план действий в области экономической интеграции, который сразу же вступил в силу. Этот план предусматривает создание таможенного союза в будущем году. Кроме этого, мы будем также продолжать работать над разработкой общих таможенных тарифов и содействовать развитию торговли и свободному передвижению всех видов продукции. В этих целях, с учетом уже достигнутых положительных результатов в рамках вступивших в силу центральноамериканских соглашений с Мексикой, Доминиканской Республикой, Чили и Панамой, мы также ведем совме-

стные переговоры по заключению соглашений о свободной торговле с Канадой и Соединенными Штатами. Кроме того, мы предпринимаем усилия по содействию выполнению Плана Пуэбла-Панама посредством реализации на основе интеграции восьми крупных проектов по укреплению «месоамериканского коридора». С помощью Плана Пуэбла-Панама мы намерены использовать потенциал Центральной Америки, а также южных и юго-восточных районов Мексики, являющихся естественным коридором, соединяющим Север, Южную Америку и два океана.

Мы ответственно относимся к решению исторической задачи урегулирования с помощью соответствующих органов споров в отношении границ, доставшихся в наследство нынешнему поколению стран Центральной Америки. Сальвадор вносит свой вклад в этот процесс. Мы убеждены, что строгое соблюдение международного права является основой для установления дружеских отношений между соседними странами. Поэтому мы недавно заключили соглашение на президентском уровне с Республикой Гондурас с целью ускорения демаркации наших сухопутных границ. Кроме того, мы недавно обратились в Международный Суд, осуществив свое право на представление запроса о пересмотре решения, вынесенного Судом в 1992 году, однако, лишь в отношении одного из шести спорных вопросов в этом деле, которое мы совместно передали на рассмотрение Суда в 1986 году. Посредством этих усилий Сальвадор и Центральная Америка намерены создать основу для достижения прогресса в деле реализации наших общих проектов в области интеграции. Наша конечная цель состоит в том, чтобы на практике устранить все границы, которые мы сегодня пытаемся установить на основе закона, посредством установления дружеских отношений, обеспечения взаимного уважения и развития наших народов.

В том что касается международной сферы, в свете того, что мы только что отметили первую годовщину террористических нападений, совершенных в Соединенных Штатах, правительство Сальвадора хотело бы подчеркнуть свою приверженность всемирной борьбе с терроризмом и любой связанной с ним преступной деятельностью. Мы считаем, что эти глобальные усилия должны предприниматься государствами-членами как на совместной, так и индивидуальной основе. Поэтому мы

считаем, что эта борьба должна осуществляться при строгом соблюдении принципов, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций, а также норм международного и гуманитарного права. В этой связи правительство Сальвадора хотело бы выразить признательность за усилия, предпринимаемые Контртеррористическим комитетом, созданным на основании резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. Мы также хотели бы заявить о нашей полной готовности сотрудничать в осуществлении этой резолюции без каких-либо условий. Кроме того, мы хотели бы сообщить международному сообществу, что Сальвадор намерен провести у себя третью сессию Межамериканского комитета по борьбе с терроризмом, которая должна состояться в Сан-Сальвадоре в первой половине 2003 года. Мы надеемся, что на этом заседании будут приняты соответствующие решения, направленные на дальнейшее укрепление борьбы с этим бедствием, осуществляемой странами этого полушария.

Сальвадор отмечает прогресс, достигнутый благодаря вступлению в силу Статута Международного уголовного суда. В этой связи мое правительство в настоящий момент осуществляет пересмотр конституционного законодательства нашей страны в целях приведения его в соответствие с положениями Статута для того, чтобы мы могли начать процесс присоединения к Суду.

Я также с удовлетворением сообщаю Ассамблее, что на прошлой неделе Сальвадор ратифицировал Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, а также Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

В своем докладе об осуществлении Декларации тысячелетия Генеральный секретарь заявляет, что мы живем в мире, который, как никогда прежде в истории человечества, разделен на богатых и бедных. В этом докладе также говорится о суровой реальности, с которой сталкивается население, составляющее одну шестую часть человечества, которое ежедневно лишь с большим трудом обеспечивает свое выживание, ведет борьбу с угрожающими жизни болезнями, голодом и экологическими бедствиями и гуманитарными катастрофами. В то же время другая шестая часть человечества достигла такого уровня благосостояния, который невозможно даже было представить себе еще несколько десяти-

летий назад. Между этими двумя группами находится 4 миллиарда человек в развивающихся странах, которые, хотя больше и не живут на грани катастрофы, тем не менее еще весьма далеки от условий безопасности, нормальных возможностей и материального благосостояния, которыми пользуются люди в развитом мире.

Являясь развивающейся страной, Сальвадор следует плану действий, принятому на Конференции в Монтеррее. Мы надеемся, что обещания о предоставлении финансирования, данные различными странами на этой Конференции, будут выполнены. Мы также активно участвуем в подготовке к Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества, поскольку мы убеждены в том, что связь и научные знания могут быть использованы на благо будущего развития свободных обществ.

В этом смысле Сальвадор поддерживает мнение о том, что международное сотрудничество со странами со средним доходом не должно ограничиваться только лишь технической стороной. Такое сотрудничество должно включать в себя и сотрудничество в финансовой области, поскольку ни границы ни средние национальные показатели не должны служить препятствием для борьбы с нищетой. Эти показатели не являются подлинным отражением реальности в различных странах. Мы должны укреплять наши возрожденные демократии и придавать им устойчивый характер в целях обеспечения более высокого уровня жизни для всех.

Другая серьезная проблема, с которой мы сегодня сталкиваемся, а именно проблема стихийных бедствий, может свести на нет все наши усилия, которые мы предпринимали на протяжении многих лет. Разрушительные последствия таких явлений более не ограничиваются регионами, традиционно считавшимися уязвимыми. Сегодня от них страдают также другие регионы, которые раньше не были подвержены стихийным бедствиям, и доказательством этому служат недавние бедствия в нескольких европейских странах. В этой связи народ и правительство Сальвадора хотели бы выразить свою полную солидарность с правительствами пострадавших стран, а также с семьями, пострадавшими в результате разрушительных наводнений в Европе.

Правительство Сальвадора призывает международное сообщество приложить совместные уси-

лия в целях выполнения соглашений, достигнутых по пяти главным областям, которые рассматривались на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшейся недавно в Йоханнесбурге, Южная Африка. К этим областям относятся водоснабжение и санитарные условия, энергетика, здравоохранение, сельское хозяйство и биологическое разнообразие. Все они имеют исключительно важное значение для будущего окружающей среды, в частности в развивающихся странах.

В заключение я хотел бы вновь заявить о твердой приверженности и политической воле правительства Сальвадора активно содействовать поискам коллективных и индивидуальных решений проблем, которые будут рассматриваться в ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Мы также хотели бы еще раз выразить наше доверие в отношении усилий, предпринимаемых Генеральным секретарем от имени наций, входящих в состав нашей Организации, согласно целям и принципам Устава. Также как и задача укрепления многостороннего процесса, эти цели и принципы остаются актуальными и в новом тысячелетии.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово тем представителям, которые желают выступить в осуществление своего права на ответ. Хотел бы напомнить делегатам, что выступления в осуществление права на ответ ограничиваются 10 минутами для первого выступления и пятью минутами для второго выступления и должны осуществляться делегациями с места.

Слово имеет представитель Армении.

Г-н Абелян (Армения) (*говорит по-английски*): Я хотел бы осуществить свое право на ответ на заявление относительно армянского геноцида, с которым выступил вчера в этом зале представитель Турции в осуществление своего права на ответ на выступление министра иностранных дел Армении.

Министр иностранных дел Республики Армении в своем выступлении в ходе общих прений пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи сказал следующее:

«Мы хотели бы выразить глубокую признательность всем правительствам, законодательным и международным органам, которые

признали факт геноцида армянского народа и заявить о своей готовности сотрудничать со всеми, кто в настоящее время занимается подтверждением фактов этого преступления против человечества. В качестве страны, подписавшей Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, правительство Армении придает первостепенное значение борьбе по предотвращению преступлений геноцида в будущем и пресечению любых попыток отрицать наличие преступлений геноцида в прошлом» (*см. A/57/PV.9*).

На самом деле я хотел бы поблагодарить представителя Турции за то, что он правильно понял наш сигнал и еще раз обратил внимание этого органа на вопрос о геноциде армянского народа.

В этой связи позвольте мне высказать несколько замечаний. Двадцатое столетие началось для армян трагедией геноцида и массовых депортаций в Османскую империю, имевших место в 1915 и 1923 годах и отвечавших продуманной и умышленной цели ультра националистов уничтожить армянскую общину в Османской империи. Первый геноцид двадцатого века развернулся во всю силу и продолжался до тех пор, пока не поглотил жизни 1,5 миллионов армян.

Геноцид армянского народа — это неопровержимый и неоспоримый факт, и это абсолютно ясно не только нам, но и большому числу стран, которые официально признали и осудили преступление геноцида, совершенного в отношении армянского народа. Тем не менее Турция не щадя усилий отрицает это позорное событие прошлого. В этих обвинениях, фальсификациях и измышлениях нет ничего нового, как это представляет турецкое правительство, пытаясь тщетно отрицать или оправдать то, что международное право определяет как геноцид.

Представитель Турции сослался на «необоснованные» свидетельства геноцида армянского народа. Геноцид — это не то явление, которое требует доказательств. Историки и ученые сделали свое дело, подробные и тщательно документированные доказательства геноцида армянского народа имеются во многих турецких, российских, британских и американских архивах. Вызывает сожаление, что Турция предпочитает преднамеренно и умышленно игнорировать трезвый и беспристрастный подход.